



## รายการอ้างอิง

## ภาษาไทย

- กระทรวงศึกษาธิการ. **หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539**. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์  
คุรุสภาลาดพร้าว, 2539.
- กษมา วรวรรณ ณ อยุธยา. **หลักสูตรภาษาอังกฤษ ป.1 เสรีจ ม.ค. แน่. มติชน (4 มกราคม  
2539) : 11.**
- กาญจนา จงอุตสาห์. **ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับ  
มัธยมศึกษาตอนต้น**. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2531.
- กาญจนา เคียรประภัสสร. **ความสามารถด้านกลวิธีการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา**. วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- เกษณี มณีรัตน์. **การเปรียบเทียบพฤติกรรมในการใช้กลวิธีการสื่อสารวิชาภาษาอังกฤษ  
ระหว่างนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่หกในโรงเรียนรัฐบาลและโรงเรียนเอกชน**.  
วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- จุฑาภรณ์ ชาวไทย. **การศึกษาความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของครูผู้สอนภาษา  
อังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายที่มีความสามารถในการฟังภาษา  
อังกฤษต่างกัน**. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัย  
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2528.
- ชัยวัฒน์ ตันทรงษ์. **การเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนภาษาอังกฤษเทคนิคของ  
นักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่สาม ที่เรียนโดยใช้เกมและ  
สถานการณ์จำลอง**. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2529.
- ธนาวรรณ ทวีสุวรรณ. **ผลของการจัดกิจกรรมเทคนิคการละครที่มีต่อทักษะการพูดภาษา  
อังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียน  
ปัญญาารคุณ**. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2536.

- นพพร กระจำพจน์. ผลของการใช้วิธีทัศนในการพัฒนาการฟัง- พูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสมุทรสาครบูรณะ จังหวัดสมุทรสาคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2536.
- นริศรา ดานวงศ์. ผลของการใช้เทคนิคการสื่อความหมายให้เข้าใจตรงกันที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษทักษะฟัง - พูด ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- นิตาชล นักสำรวจ. การเปรียบเทียบการประเมินผลความสามารถในการสื่อสารด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างครูภาษาอังกฤษที่เป็นเจ้าของภาษาและไม่ใช่อเจ้าของภาษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- นิตยา วงศ์รักมิตร. ความสัมพันธ์ระหว่างสมรรถวิสัยในการสื่อความหมายทางภาษากับความสามารถในการสื่อและรับสารภาษาโดยทักษะมาลาทางเสียง. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2529.
- ประคอง กรรณสูต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : บรรณกิจ, 2535.
- ปรีชา ศรีเรืองฤทธิ์. การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษทักษะการฟัง การพูดเพื่อการสื่อสารและแรงจูงใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยใช้สถานการณ์จำลองการสอนโดยใช้กลวิธีเสริมต่อการเรียนรู้ประกอบกับสถานการณ์จำลองและการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2536.
- พนม ทองไพบุลย์. สามัญที่สอนภาษาให้ดีต้องมีโอกาสปฏิบัติจริง. เดลินิวส์ (3 ต.ค. 2538) : 10.
- พรศรี ใจงาม. ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้สึกเห็นคุณค่าในตนเองกับความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาวิทยาลัยพลศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษาระดับสูง. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- รตากรณ์ มานพวงศ์. การศึกษาเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนการพูดภาษาอังกฤษโดยการใช้สื่อประสมกับวิธีสอนตามปกติของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนกุนนทีรุทธารามวิทยาคม. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2529.

ศิริพร ฉันทานนท์. ความสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมการสอนของครูและเวลาที่ใช้ในการเรียนของนักเรียนกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.

ศุภรัตน์ ภัทรานนท์. ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี. สรุปผลความก้าวหน้าในการดำเนินงานของรัฐบาลในรอบ 3 เดือนที่สอง. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี, 2538.

สนธยาพรพรชัย ยาท้วม. การเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง - พูดภาษาอังกฤษ และความเชื่อมั่นในตนเองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โดยการสอนแบบ T.P.R. ที่พัฒนาตามแนวทฤษฎีอรรถฐานกับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒน์ ประสานมิตร, 2538.

สุชาติ หล่อกลาง. การเปรียบเทียบความสามารถด้านทักษะการฟัง - การพูดและความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีธรรมชาติโดยใช้การ์ดกับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, ประสานมิตร 2536.

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การใช้กลวิธีเพื่อการสื่อสารกับการสอนภาษาอังกฤษ. ใน แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษ. หน้า 33- 46. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

สุมิตรรา อังวัฒนกุล. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

ใหม่ ต้น. กลวิธีในการสื่อสารภาษาอังกฤษของผู้เรียนไทยระดับอุดมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยมหิดล, 2532.

อานันท์ บันยารชุน. เรียนอังกฤษอย่างไรถึงได้ดี. มติชน (3 ธันวาคม 2539) : 12.

## ภาษาอังกฤษ

- Alam, Mohammed Assad. The Effect of Three Experimental Intervention on the Spoken English Proficiency of Eighth Grade Saudi Arabian Students. **Dissertation Abstracts International** 47 (1986) : 2060- A.
- Aliweh, Ahmed Mahmoud. **The Short- and Long- Term Effect of Communication Strategy Instruction on the Speaking Proficiency of Egyptian College Students.** Ph.D. Thesis, State University of New York at Buffalo, 1989.
- Bailey, M. Kathleen and Savage, Lance. **New Ways in Teaching Speaking.** USA : Teacher of English to Speakers of Other Languages, Inc. (TESOL), 1994.
- Bartz, Walter H. **Testing Oral Communication in the Foreign Language Classroom.** **Language in Education : Theory and Practice.** Virginia : The Centre for Applied Linguistics, 1979.
- Bialystok, Ellen and Frohlich, M. Oral Communication Strategies for Lexical Difficulty. **Interlanguage Studies Bulletin** 5 (1, 1980) : 3- 30.
- Bongaerts, Theo and Poulisse, Nanda. Communication Strategies in L1 and L2: Same or Different? **Applied Linguistic** 10 ( 3, 1989 ) : 252- 268.
- Brown, Gillian., and Yule, George. **Teaching the Spoken Language: An Approach Based on the Analysis of conversational English.** Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- Brown, H. Douglas. **Teaching by Principle.** USA : Prentice Hall Regents, 1994.
- Buckby, Michael. What Should be the Content of Communicative Testing ? In Peter Green ( ed.), **Communicative Language Testing,** pp. 36- 37. Strassbourg: Council of Europe, 1987.
- Bygate, Martin. **Speaking.** Oxford : Oxford University Press, 1995.
- Byrne, Donn. **Teaching Oral English.** Singapore: Longman, 1990.
- Campbell, Donald, et el. **English in International Settings: Problems and Their Causes.** Readings in English as an International Language. Hawaii : Pergamon Institute of English, 1983.

- Canale, M. From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy. In J.C. Richards & R.W.Schmidt (eds.), **Language and Communication**, pp. 2- 27. England: Longman, 1983.
- Canale, Michale, and Swain, Merrill. Theoretical Based of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. **Applied Linguistic** 1 ( 1, 1980 ) : 1- 47.
- Clark, John L.D. **Foreign Language Testing: Theory & Practice**. Philadelphia: Center for Curriculum Development, 1972.
- Corder, S. Pit. **Error Analysis and Interlanguage**. New York : Oxford University Press, 1982.
- Corrales, Olga and Emity Call, Mary. At a Loss for Words : The Use of Communication Strategies to Convey Lexical Meaning. **Foreign Language Annals** 22 (3, 1989): 227- 240.
- Dickson, W.P. Training Cognitive Strategies for Oral Communication. In M. Pressley and J. Levin (eds.), **Cognitive Strategy Research: Educational Applications**, pp. 31- 34. New York: Springer Verlag, 1983.
- Dornyei, Zoltan. On the Teachability of Communication Strategies. **TESOL Quarterly** 29 (Spring, 1995) : 55- 84 .
- Dornyei, Zoltan, and Scott, Mary Lee. Communication Strategies: An Empirical Analysis with Retrospection. In J. S. Turley& K. Lusby (eds.), **Selected Papers from the Proceedings of the 21 st Annual Symposium of the Deseret Language and Linguistics Society**, pp. 155- 168. Provo, UT: Brigham Young University, 1995b.
- Dornyei, Zoltan, and Scott, Mary Lee. Communication Strategies in a Second Language: Definitions and Taxonomies. **Language Learning** 47 (1, 1997) : 173- 210.
- Dornyei, Zoltan, and Thurrell, Sarah. **Conversation and Dialogues in Action**. Hemel Hemstead, England : Prentice Hall, 1991.
- . Strategic Competence and How to Teach it. **ELT Journal** 45 (1,1991) : 16 - 23
- Ellis, Rod. Informal and Formal Approaches to Communicative Language Teaching. **English Language Teaching Journal** 2 (1982) : 73- 81.

- Ellis, Rod. Communication Strategies and the Evaluation of Communicative Performance. **ELT Journal** 38 (1984b) : 39- 44.
- . **Understanding Second Language Acquisition**. New York: Oxford University Press, 1986.
- . **The Study of Second Language Acquisition**. Oxford : Oxford University Press, 1994.
- Faerch, Claus and Gabriele Kasper. Plans and Strategies in Foreign Language Communication. In C. Faerch, and G. Kasper (eds.), **Strategies in Interlanguage Communication**, pp. 20- 60. England: Longman, 1984.
- . Two Ways of Defining Communication Strategies. **Language Learning** 34 ( 1984 ) : 45- 63.
- Fakhri, Ahmed. The Use of Communicative Strategies in Narrative Discourse : A Case Study of a Learner of Moroccan Arabic as a Second Language. **Language Learning** 34 (3,1984): 15- 37.
- Finocchiaro, Mary and Sako, Sdney. **Foreign Language Testing : A practical Approach**. New York : Regents Publishing Company Inc., 1983.
- Guralnik, David B. **Webster's New World Dictionary of the American Language**. New York: Simon and Schuster, 1984.
- Ferguson, George. **Statistical Analysis in Psychology and Education**. New York: McGraw- Hill Inc., 1989.
- Haastруп, Kirsten and Phillipson Robert. Achievement Strategies in Learner/ Native Speaker Interaction. In Faerch, C. and Kasper, G (eds.), **Strategies in Interlanguage Communication**, pp. 140- 158. Longman, 1983.
- Haley, Majorie Hall. A Study of the Effectiveness of Simulataneous Oral Production and the Total Physical Response Strategy on the Speaking Achievement, Attitude, Motivation, and Interest of Level I Spanish. **Dissertation Abstracts International** 47 (1987) : 3295- A.
- Harmer, Jeremy. **The Practice of English Language Teaching**. London : Longman,1992.

- Harris, David P. **Testing English as a Second Language**. New York: McGraw- Hill Book, 1990.
- Hatch, E. M. Discourse Analysis and Second Language Acquisition, In E. M. Hatch (ed.), pp. 401- 435. **Second Language Acquisition**. Rowley, MA : Newbury House, 1978.
- Heaton, J. B. **Beginning Composition through Pictures**. New York : Longman, 1975.
- Huges, Arthur. **Testing for Language Teachers**. Cambridge : Cambridge University Press, 1991.
- Jarujumpol, Wipada. A Study of Lexical Simplification : A Foreign Language Communication Strategy Based on Semantic Competence in the Mother Tongue. **Dissertation Abstracts International** 44 (November 1983) : 1362- A
- Karaki, Mahir Abdil- Hafiz.. The Relationship between Types of Communication Strategies and Communicative Effectiveness of High and Low- Input Second Language Generators. **Dissertation Abstracts International** 52 (1992): 2443A- 2444A.
- Knight, Ben. Assessing Speaking Skills : A Workshop for Teacher Development **ELT Journal** 46 (3,1992) : 294
- Linder, Cathy. **Oral Communication Testing**. USA : National Textbook Company, 1977.
- Liskin- Gasparro, E. Judith. Circumlocution, Communication Strategies, and the ACTFL Proficiency Guidelines : An Analysis of Student Discourse. **Foreign Language Annals** 29 (No.3,1996) : 317- 330.
- Littlewood, William. **Communicative Language Teaching**. Britain : Cambridge University Press, 1995.
- Mabry, Anne. The Communication and Learning Strategies of Five Adult Learners of English as a Second Language. **Dissertation Abstracts International** 55 (1995) : 1932- A.
- Madsen, S.Harold. **Techniques in Testing**. England: Oxford University Press, 1983.
- Murphy, M. John. Oral Communication in TESOL: Integrating Speaking, Listening, and Pronunciation. **TESOL Quarterly** 25 (No.1, 1991) : 51.
- Nisbet, John and Janet Shucksmith. **Learning Strategies**. London : Routledge Kegan Paul, 1986.

- Nunan, David. Communicative Language Teaching : Making it work. **ELT Journal** 42 (No.2, 1987) : 136-145.
- Oller, John W. and Perkins, Kyle. **Research in Language Testing**. Massachusettes: Newbury House Publishers, Inc., 1980.
- O'Malley, J. The Effects of Training in the Use of Learning Strategies on English as a Second Language, In Anita Wenden and John Rubin (eds.), pp. 133- 144. **Learner Strategies in Language Learning**. New Jersey : Prentice Hall International, 1987.
- Paribakht, Tahereh. Strategic Competence and Language Proficiency. **Applied Linguistic** 6 (1985) : 132- 146.
- Pattison, Pat. Developing Communication Skills. Cambridge : Cambridge University Press, 1987.
- Paulston, C. B. and M. N. Bruder. **Teaching English as a Second Language: Techniques and Procedures**. New York: Winthrop Publishers, Inc., 1978.
- Poulisse, N., Bongaerts, T., & Kellerman, E. The Use of Retrospective Verbal Reports in the Analysis of Compensatory Strategies. In C. Faerch& G. Kasper (eds.), **Introspection in Second Language Research**, pp. 213- 219. Avon : Multilingual Matters, 1987.
- Poulisse, Nanda and Schils, Erik. The Influence ofTask - and Proficiency - Related Factors on the Use of Compensatory Strategies : A Quantiative Analysis. **Language Learning** 39 (1,1989) : 15 - 48.
- Quirk., Randolph. The English Language in a Global Context In Randolph Quirk and H.G. Widdowson (eds.) **English in the World**, Cambridge : Cambridge University Press, 1985 : 1- 6.
- Read, Carol and Matthews, Alan. **Tandem**. UK. : Nelson, 1991.
- Reyes- Bonilla, Maria Alejandra. The Effects of the Natural Approach on English Communication Skills in Third- Grade Learning- Disabled Students. **Dissertation Abstracts International** 52 (1991): 2811- A.
- Richard, J. and Rodger. T. **Approaches and Methods in Language Teaching: A Description and Analysis**. Cambridge : Cambridge University Press, 1986.
- Savignon, Sandra J. **Communicative Competence : Theory and Classroom Practice**. Massacusetts : Addison- Wesley Publishing Company, 1983.



- Saville- Troike, M. **The Ethnography of Communication**. Oxford : Basil Blackwell, 1982.
- Scarcella, C. Robin and Oxford, L.Rebecca. **The Tapestry of Language Learning**. USA: Heinle& Heinle Publishers, 1992.
- Scott, N. A. Reliability of Content Analysis: The Case of Norminal Coding. **The Public Opinion Quarterly** 3 (1955) : 321- 325.
- Scott, Roger. Speaking, In Keith Johnson and Keith Morrow (eds.), pp. 70. **Communication in the Classroom**. Essex : Longman Group Ltd., 1981
- Searle, J.R. **Speech Acts**. Cambridge : Cambridge University Press, 1978.
- Selinker, Larry. Interlanguage. **IRAL** 10 (1972) : 209- 230.
- Si-Qing, Chen. A Study of Communication Strategies in Interlanguage Production by Chinese EFL Learners. **Language Learning** 40 (1990) : 159-161.
- Shaw, Willard D. Asian Student Attitude Towards English. In **Reading in English as an International Language**, pp. 23. Hawaii : Pergamon Institute of English, 1983.
- Tanaka, Keiko. Strategies in Second Language Communication : A Case Study of Adult Learners of English in Japan. **Dissertation Abstracts International** 54 (1994) : 3732- A.
- Tarone, Elaine. Communicative Strategies, Foreigner Talk, and Repair in Interlanguage. **Language Learning** 30 (No. 2, 1980) : 417- 431.
- . Some Thoughts on the Notion of Communication Strategy. **TESOL Quarterly** 15 (No. 3, 1981) : 285- 295.
- Tarone, Elaine and George Yule. **Focus on the Language Learner**. Oxford: Oxford University Press, 1989.
- . Communication Strategies in East- West Interaction. In Larry E. Smith (eds.) **Discourse A Cross Cultures Strategies in World English**, UK : Prentice Hall International Ltd., 1987.
- Tsitsopoulou, Elly. Conversation Classes. **FORUM** 30 (No.2, 1992) : 34- 35.
- Underhill, Nic. **Testing Spoken Language**. Cambridge : Cambridge University Press, 1987.
- University of Cambridge Local Examinations Syndicate. International Examinations. **English as a Foreign Language: General Handbook**. Cambridge : University of Cambridge Local Examinations Syndicate, 1987.

- Ur, Penny. **A Course in Language Teaching**. Cambridge : Cambridge University Press, 1996.
- Valette, M. Rebecca. **Modern Language Testing**. New York : Harcourt Brace Jovanovich, 1977.
- Varadi, Tamas. Strategies of Target Language Learner Communication : Message Adjustment. **IRAL** (18, 1980) : 59 - 71.
- Wang, Hye- Sook. The Role of Gender in Interactional Learner Communication Strategies. **Dissertation Abstracts International** 54 (1994) : 3732- A.
- Weir, Cyril J. **Communicative Language Testing**. London : Prentice Hall International ( UK ) Ltd., 1990.
- Weir, Cyril J. **Understanding & Developing Language Tests**. Great Britain : Prentice Hall International (UK) Ltd, 1993.
- Wenden, Anita and Rubin, Joan. **Learner Strategies in Language Learning**. Englewood Cliffs, Prentice- Hall, 1987 .
- Widdowson, H.G. **Teaching Language as Communication**. London and Edinburgh : Oxford University Press, 1979.
- Wildner- Bassett, M. Teaching and Learning 'Polite Noises': Improving Pragmatic Aspects of Advanced Adult Learners' Interlanguage, In G. Kasper (ed.), pp. 163- 178. **Learning, Teaching and Communication in the Foreign Language Classroom**. Aarhus : Aarhus University Press, 1986.
- Willems, Gerard M. Communication Strategies and Their Significance in Foreign Language Teaching. **System** 15 ( 3 ,1987 ) : 351- 364.
- Wongsothorn, Achara, et al. National Profiles of Language Education: Thailand. **PASAA** 26 (December, 1996) : 93- 97.
- Xiaohong, Dong. Developing Oral Communicative Competence among English Majors at the Intermediate Level. **FORUM** 32 (4, 1994) : 31- 32.

Yule, George and Tarone, Elaine. Eliciting the Performance of Strategic Competence. In Robin C. Scarcella, et al. (eds.), **Developing Communicative Competence in a Second Language**, pp. 179- 194. America : Newbury House Publishing, 1990.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ



## รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

### รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแผนการสอน

1. อาจารย์ ดร. จันทรทรวงกลด คชเสนีย์ อาจารย์ประจำภาควิชาสารัตถศึกษา  
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. อาจารย์ชัยวัฒน์ ต้นทรงสี่ อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาต่างประเทศ  
สถาบันราชภัฏสวนสุนันทา
3. Mr. Michale Cabtree อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาอังกฤษ  
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษและแบบ ประเมินการใช้กลวิธีในการสื่อสาร

1. รองศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา วงษ์โสธร อาจารย์ประจำสถาบันภาษา  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. อาจารย์ ดร. จันทรทรวงกลด คชเสนีย์ อาจารย์ประจำภาควิชาสารัตถศึกษา  
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. Mr. Michale Cabtree อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาอังกฤษ  
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### รายนามผู้ทรงคุณวุฒิในการฝึกการตรวจแบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศิริพร พงษ์สุรพิพัฒน์ อาจารย์ประจำสถาบันภาษา  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### รายนามผู้ช่วยวิจัย

1. อาจารย์วิรัตน์ บุญมาตย์ อาจารย์ประจำหมวดวิชาภาษาอังกฤษ  
โรงเรียนรัตนโกสินทร์สมโภชน์บางขุนเทียน

ภาคผนวก ข

หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย

ที่ ทม 0309/ 11355

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

26 พฤศจิกายน 2539

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน อธิบดีกรมสามัญศึกษา

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. โครงร่างวิทยานิพนธ์

2. แบบสอบถามความสามารถ และแผนการสอน

เนื่องด้วย นายสมบัติ สิริคองคาสกุล นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง “ผลของการสอนกลวิธีในการสื่อสารที่มีต่อความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3” โดยมี อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้ นิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลที่เกี่ยวข้องโดยการนำเครื่องมือในการวิจัยมาเก็บข้อมูลกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนธนบุรีวรเทพีพลารักษ์ สังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร ซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดพิจารณาอนุญาตให้ นายสมบัติ สิริคองคาสกุล ได้เก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ และขอขอบคุณเป็นอย่างสูง มา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประจักษ์ ศกุนตะลักษณ์)

รักษาราชการแทนรองคณบดีฝ่ายวิชาการ

งานมาตรฐานการศึกษา

โทร. 2183530



ที่ ศธ 0806/ 36550

กรมสามัญศึกษา

กระทรวงศึกษาธิการ กทม. 10300

26 ธันวาคม 2539

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนธนบุรีวรเทพีพลารักษ์

ด้วยนายสมบัติ สิริคงคาสกุล นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง  
“ผลของการสอนกลวิธีในการสื่อสารที่มีต่อความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3” ในการนี้ผู้วิจัยมีความประสงค์จะขอความร่วมมือในการวิจัยมา  
เก็บข้อมูลกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนธนบุรีวรเทพีพลารักษ์ เพื่อเป็นข้อมูลประกอบ  
การวิจัย

กรมสามัญศึกษาได้พิจารณาแล้วเห็นว่า การวิจัยดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการเรียน  
การสอนวิชาภาษาอังกฤษ ในโรงเรียนมัธยมศึกษา สมควรให้การสนับสนุน

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ ขอขอบคุณ ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายสวาท ภูคำแสน)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมสามัญศึกษา

กองการมัธยมศึกษา

โทร. 2828466

โทรสาร 2824096

ภาคผนวก ค

ตัวอย่างแผนการสอน

แผนการสอน

กลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนกลวิธีในการสื่อสาร

Ex. 1: Fillers 1

**Lesson Plan 1**  
( Experimental Group )

Level : M.3

Content : 1. Describing people  
2. Strategy : "Fillers"

Material : Tape cassette, pictures, word cards, worksheets

Background Knowledge : Vocabulary : blond hair, moustache, beard, earring, jacket,  
suit, shorts, pants, striped, trainers, boots

Structure : have got  
Present Continuous Tense

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
1. Terminal Objective 1.1 Students should be able to describe people.	<b>Presentation</b> : Class, if you are robbed and the robber is running away, what will you do?  : Good. If you go to the police station , what should you tell the policeman about the robber ?	: I will run after him. : I will go to the police station to ask the policeman to arrest him.  : About his height : His build : His clothes	1. Students ask for and give description of people.

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
<p>2. Enabling Objectives</p> <p>2.1 Students should be able to pronounce, spell and tell the meanings and parts of speech of the following words ; medium height, slim, curly hair, straight hair, pigtail, sleeve, heels</p>	<p>: Well-done. So you tell the policeman about the description of the robber. Today I will teach you how to ask for and give a description of people</p> <p>: First,let's review the vocabulary that you have studied that will be useful to you to ask for and give a description.</p> <p>: Let's divide all of you into four groups, A, B, C and D.</p> <p>( The teacher sticks the pictures of four people and shows four packets of word cards.)</p> <p>: First, look at these four people, John, Philip, Tina and Sarah. Then I will give each group these four packets containing word cards which describe those four people.</p> <p>: Groups A, B, C, and D match the word cards with the pictures of the four people, John, Philip, Tina and Sarah. The first group that can finish matching the pictures with the word cards will be the winner.</p>	<p>( Divide into four groups.)</p> <p>( The students work in groups to match the pictures and the word cards.)</p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
<p>2.2 Students should be able to use the pattern "What+ does + Subj+ look like?"</p> <p>2.3 Students should be able to use "Fillers" strategy to gain time to think while speaking.</p>	<p>: O.K. Continue working in groups and re-arrange the word cards in the following order: height, build, hair, what he or she is wearing.</p> <p>: Group A, could you tell the class about John?</p> <p>: Group B, could you tell the class about Philip?</p> <p>: Group C, could you tell the class about Tina?</p> <p>: Group D, could you tell the class about Sarah?</p> <p>: Next, Let's study some more words for describing people. slim, curly, pigtail, sleeve, heels, ...medium- height, ( The teacher sticks a picture of Jenny beside those four people and a chart with her description.) Jenny is medium- height and <i>slim</i>. <i>She</i> has got <i>curly</i> hair with a <i>pigtail</i>. She is wearing a yellow</p>	<p>( Work in group to re-arrange the word cards.)</p> <p>Group A: tall / fat / short black hair/ moustache/ beard/ jacket/ jeans/ boots.</p> <p>Group B: tall/ thin/ short blond hair/ suit/ tie/ moustache/ glasses/ black shoes.</p> <p>Group C: short/ thin/ long blond hair/ t-shirt/ shorts and trainers/ earring.</p> <p>Group D: short/ fat/ short black hair/ striped blouse/ pants/ shoes/ earrings.</p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>blouse with long <i>sleeves</i> and black <i>heels</i>.</p> <p>: Class, this is Jenny. And this is her description.</p> <p>: Class, listen to me.</p> <p>( The teacher reads the passage and points to the details of the picture to help the students know the meaning.)</p> <p>: Now tell me the meaning of the italicized words.</p> <p>: Very good. In pairs, read the passage and discuss the part of speech of the new words.</p> <p>: Now tell me their part of speech.</p> <p>: Well- done. Now repeat the words after me.</p> <p>: O.K. Which syllable is stressed in the words "medium- height"?</p> <p>: O.K. Which syllable is stressed in the words curly and pigtail"?</p>	<p>( Listen.)</p> <p>( The students tell the meaning of each italicized word starting from medium- height, slim, curly, pigtail, sleeves and heels.)</p> <p>( The students work in pairs and discuss their part of speech.)</p> <p>( The students tell the part of speech.)</p> <p>( Repeat.)</p> <p>: The first and third syllable.</p> <p>: Both of them are stressed on the first syllable.</p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Spell the words, please.</p> <p style="text-align: center;">straight</p> <p>( The teacher sticks the chart of the sentences.)</p> <p>John, Phillip, and Sarah have got <i>straight</i> hair.</p> <p>but Jenny's hair is curly.</p> <p>: Now look at their hair.</p> <p>: Listen to me.</p> <p>( The teacher reads the passage and points to the hair of four people to help the students know the meaning.)</p> <p>: Now tell me what does "straight" mean?</p> <p>: What part of speech is it?</p> <p>: Now repeat after me, "straight".</p> <p>: Spell the word, "straight" together.</p> <p>: Next, let's learn about the new grammar which is useful for describing people.</p>	<p>( Spell the words starting from medium- height, slim, curly, pigtail, sleeves and heels.)</p> <p>: ตรง</p> <p>: It is an "Adjective".</p> <p>: straight</p> <p>: s-t-r-a-i-g-h-t straight</p>	



Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>( The teacher sticks the picture of Susan and Bob on the board.)</p> <p>: Class, these are Susan and Bob.</p> <p>: Susan asks Bob to pick up her friend, Thomas, at the airport and Bob asks Susan for Thomas's description because he has never seen Thomas.</p> <p>: Now I will distribute worksheet 1 to you. ( See worksheet ( 1, P. 175 )</p> <p>: Look at your worksheet.</p> <p>: I let you listen to the conversation only once.</p> <p>Two people are talking about Thomas's description. Listen and check in the box under the man you think he is Thomas.</p> <p>Susan : Could you pick up Thomas at the airport?</p> <p>Bob : Sure. What does he look like?</p> <p>Susan : He is tall and fat. He has got short er.. well..grey hair. He has got a .....you know.. moustache. He is wearing a suit, tie and shoes.</p>	<p>( The students listen to two people talking about Thomas's description. Check in the box under the man you think he is Thomas.)</p>	

. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Let's check the answer: which one is Thomas?                      ( The teacher sticks the chart of the conversation on the board.)</p> <p>: Good. Please read this conversation.</p> <p>: Class, look at the question and tell me when you use this kind of question.</p> <p>: Good. Tell me the pattern of the question.</p> <p>: That's right. And when you want to answer this kind of question, what do you describe?</p> <p>: Very good. Listen to the same conversation again. When you finish your listening, answer this question.                      ( The teacher sticks up a chart of the question.)                      When the speaker, Sue, can't remember what to say or she is thinking about what to say, what does she do?</p> <p>: O.K. Tell me what Sue does when she can't</p>	<p>: The third one.</p> <p>( The students read the conversation.)</p> <p>: When we want to ask for the description of people.</p> <p>: What + does + Subj. + look like ?</p> <p>: Height, build, hair and what he or she is wearing</p>	



Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Bandit, .....( Point to the “Fillers”. )</p> <p>: Bandit, .....( Point to the “Fillers”. )</p> <p>: So, while you are thinking about what you want to say , what should you do?</p> <p><b>Practice</b></p> <p>: Now I want you to practice describing people and using “Fillers”.</p> <p>: First, look at the examples of how to ask for and give a description of people.</p> <p>( The teacher points to the same conversation between Susan and Bob.)</p> <p>: Class , Do you remember how to describe the people?</p> <p>: How ?</p> <p>( The teacher sticks up the word cards after each students’ answers.)</p> <p>: Good. Look at these following people and describe them altogether.</p>	<p>: Well..( Silence )</p> <p>: Well..Er...Phuket.</p> <p>: Say “well, er, you know, you see”.</p> <p>: Yes.</p> <p>: Describe his/ her <i>height, build, hair, and clothes.</i></p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: What does she look like?</p> <p>( The teacher shows the picture of a woman.)</p> <p>: Use “Fillers”, please.</p> <p>( The teacher lets the students practice with three more pictures.)</p> <p>: Very good. Class, divide into two groups. Take turns asking about and describing people.</p> <p>( The teacher shows the picture of the people as clues. )</p> <p>: Now I would like you to play a memory game.</p> <p>: Stay in the same group. Listen to me.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Look at the picture of the robbers and the customers for two minutes.</li> <li>2. Discuss it in groups for one minute and help each other to describe the people. Don’t be quiet. If you are thinking, use “Fillers” to gain time. If your group keeps quiet, the other</li> </ol>	<p>: She is tall and she has got long brown hair. She is wearing a brown shirt with no, well, er..long sleeves, brown pants and brown heels.</p> <p>( The students practice describing people.)</p> <p>( The students take turns asking about and describing people.)</p> <p>( Look at the picture and remember it for one minute.)</p>	









Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>group will get a turn. Your marks will depend on the amount of correct description you make. The group that can describe the picture . correctly in the time given and gets the most points will be the winner.</p> <p>: Now let's start. Remember as much as you can.                      ( The teacher shows the picture on the overhead projector : see Picture 1, P . 176 — 178 )</p> <p>: The time is over. Now let's describe it.</p> <p>: I would like to start with the first woman who is a customer. Show your hands quickly.</p> <p>: Group B, you raised your hands first, so describe it.</p> <p>: Group A , Anything else?</p>	<p>( Group B shows your hands.)</p> <p>Group B : She is fat..er..and short . She has got short curly hair. She is wearing a white shirt with well, ..long sleeves.</p> <p>( Group A show their hands.)</p> <p>Group A: She is wearing a black skirt and heels. She has got er..earrings, glasses and a handbag.</p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Very good. Group B gets five marks and Group A gets five marks.</p> <p>( The teacher lets the students describe one more customer and two robbers in groups. )</p> <p>: Now, work in pairs, A and B. Both of you are detectives watching the closed-circuit television. I'm going to give you pictures of people shopping in a department store.( See worksheet 2, P179)Now listen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Suppose A sees the shoplifter. Tick one person in the picture to be a shoplifter.</li> <li>2. B asks for the description of that shop-lifter from A. Then A describes him or her to B so that he can stop the shoplifter. When B knows who the shoplifter is, he will put a tick beside that one. Then both of you compare your answers. Then switch roles.</li> </ol>	<p>( The students practice describing people and using "Filler" strategy.</p> <p>( Work in pairs.)</p> <p>( A ticks one person in the picture to be a shop lifter.)</p> <p>( B asks for the description of the shoplifter and A gives the description of him or her.)</p> <p>( Compare the answer.)</p> <p>( Take turns being A and B.)</p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>3. Don't forget to use "Filler" strategy when you need time to think.</p> <p>: And this is the guided conversation.</p> <p> : I want you to stop the shop-lifter as <i>she</i> leaves the store.</p> <p> : What does <i>she</i> look like?</p> <p> : <i>She's tall and slim and she's got short straight hair.</i></p> <p> : What's <i>she</i> wearing?</p> <p> : <i>She's wearing jeans, a striped sweater and trainers.</i></p> <p> : Has <i>she</i> got <i>glasses</i>?</p> <p> : <i>Yes, she has.</i></p> <p> : Oh, I see <i>her</i>. I'll stop <i>her</i>.</p>		



Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Now, I will do the activity as an example.</p> <p>: Somchai, You are A and I am B.</p> <p>: Somchai, will you tick the shoplifter?</p> <p>: O.K. Let me find the robber.</p> <p>: O.K. What does she look like?</p> <p>: What's she wearing?</p> <p>: Has she got glasses?</p> <p>: Oh, I see her. I'll stop her.</p> <p>( The teacher ticks / beside the shoplifter.)</p> <p>: Let's check the answer. Somchai let me see if we have the same shoplifter.</p> <p>: O.K. It's the same person.</p> <p>: Now, Do you understand this activity?</p> <p>: Start the activity by yourselves.</p>	<p>( Somchai ticks the shoplifter in the worksheet.)</p> <p>Somchai : I want you to stop the shoplifter as she leaves the store.</p> <p>Somchai : She's tall and er...well..slim and she's got short curly hair.</p> <p>Somchai : She's wearing a black suit, well, er..a striped dress, and black ..well, you know...black heels.</p> <p>Somchai : Yes, she has.</p> <p>: Yes.</p> <p>( The students practice describing people and using "Filler" strategy in pairs.)</p>	

Ex. 1: Fillers 1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p><b>Evaluation</b></p> <p>: Class, I want two pairs to act out your conversation in front of the classroom.</p> <p><b>Transfer</b></p> <p>: Now I want one of you to describe a singer to your friends. The rest of you have to guess who he or she is.</p>	<p>( Two pairs come in front of the class to act out the conversation.)</p> <p>( The students take turns describing the singers )</p> <p>A : She is tall and slim and she has got long blond hair. She is wearing a long white dress with long sleeves.</p> <p>B : Nat Myria.</p> <p>A : Yes. You are right.</p>	

Worksheet 1

# listening Task

**Instruction :** You will hear two people talking about Thomas's description.

**Listen and check ✓ in the box under the man you think he is Thomas.**



## Ex.1 Fillers 1

## Picture 1

## Memory test

Work in pairs. Take eight minutes to study the picture below. Practise describing it with your partner.



Ex.1 Fillers 1

Picture 1



Ex.1 Fillers 1

Picture 1



Con.1

## Worksheet 2

*STORE DETECTIVES*

- Instruction : 1. You and your partner are detectives in a busy department store in London. You have just seen one person shop- lifting on the closed- circuit T.V.
2. Tick one person to be a shoplifter.
  3. Describe him or her so that your partner can catch him or her.
  4. Then listen to your partners's description of one more shoplifter.



แผนการสอน

กลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนแบบปกติ



Con.1

**Lesson Plan 1**  
( Controlled Group )

Level : M.3

Content : Describing people

Material : Tape cassette, pictures, cards, worksheets

Background Knowledge : Vocabulary : blond hair, moustache, beard, earring, jacket,  
suit, shorts, pants, striped, trainers, boots

Structure : have got  
Present Continuous Tense

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
1. Terminal Objective 1.1 Students should be able to describe people.	<b>Presentation</b> : Class, if you are robbed and the robber is running away, what will you do?  : Good. If you go to the police station , what should you tell the policeman about the robber ?  : Well-done. So you tell the policeman about the	S1 : I will run after him. S2 : I will go to the police station to ask the policeman to arrest him.  S1 : About his height S2 : His build S3 : His clothes	1. Students ask and give description of people.

Con.1

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
<p>2. Enabling Objective</p> <p>2.1 Students should be able to pronounce, spell and tell the meaning and parts of speech of the following words ; medium height, slim, curly hair, straight hair, pigtail, sleeve, heels</p>	<p>description of the robber. Today I will teach you how to ask for and give a description of people</p> <p>: First,let's review the vocabulary that you have studied that will be useful to you to ask for and give a description.</p> <p>: Let*s divide all of you into four groups, A, B, C and D.</p> <p>( The teacher sticks the pictures of four people and shows four packets of word cards.)</p> <p>: First, look at these four people, John, Philip, Tina and Sarah. Then I will give each group these four packets containing word cards which describe those four people.</p> <p>: Group A, B, C, and D match the word cards with the pictures of the four people, John, Philip, Tina and Sarah. The first group that can finish matching the pictures with the word cards will be the winner.</p> <p>: O.K. Continue working in groups and re-arrange</p>	<p>( Divide into four groups.)</p> <p>( The students work in groups to match the pictures and the word cards.)</p> <p>( Work in group to re-arrange the word cards.)</p>	

Con.1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
<p>2.2 Students should be able to use the pattern "What+ does + Subj+ look like?"</p>	<p>the word cards in the following order: height, build, hair, what he or she is wearing.</p> <p>: Group A, could you tell the class about John?</p> <p>: Group B, could you tell the class about Philip?</p> <p>: Group C, could you tell the class about Tina?</p> <p>: Group D, could you tell the class about Sarah?</p> <p>: Next, Let's study some more words for describing people.</p> <p><i>slim. curly. pigtail. sleeve. heels. medium- height.</i></p> <p>( The teacher sticks a picture of Jenny beside those four people and a chart with her description.)</p> <p>Jenny is medium- height and <i>slim</i>. <i>She</i> has got <i>curly</i> hair with a <i>pigtail</i>. She is wearing a yellow</p>	<p>Group A: tall / fat / short black hair/ moustache/ beard/ jacket/ jeans/ boots.</p> <p>Group B: tall/ thin/ short blond hair/ suit/ tie/ moustache/ glasses/ black shoes.</p> <p>Group C: short/ thin/ long blond hair/ t-shirt/ shorts and trainers/ earring.</p> <p>Group D: short/ fat/ short black hair/ striped blouse/ pants/ shoes/ earrings.</p>	

Con.1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>blouse with long <i>sleeves</i> and black <i>heels</i>.</p> <p>: Class, this is Jenny. And this is her description. .</p> <p>: Class, listen to me.</p> <p>( The teacher reads the passage and points to the details of the picture to help the students know the meaning.)</p> <p>: Now tell me the meaning of the italicized words.</p> <p>: Very good. In pairs, read the passage and discuss the part of speech of the new words.</p> <p>: Now tell me their part of speech.</p> <p>: Well- done. Now repeat the words after me.</p> <p>: O.K. Which syllable is stressed in the words “medium- height”?</p> <p>: O.K. Which syllable is stressed in the words curly and pigtail”?</p>	<p>( Listen.)</p> <p>( The students tell the meaning of each italicized word starting from medium- height, slim, curly, pigtail, sleeves and heels.)</p> <p>( The students work in pairs and discuss their part of speech.)</p> <p>( The students tell the part of speech.)</p> <p>( Repeat.)</p> <p>: The first and third syllable.</p> <p>: Both of them are stressed on the first syllable.</p>	

Con.1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Spell the words, please.</p> <p>straight</p> <p>( The teacher sticks the chart of the sentences.)</p> <p>John, Phillip, and Sarah have got <i>straight</i> hair.</p> <p>but Jenny’s hair is curly.</p> <p>: Now look at their hair.</p> <p>: Listen to me.</p> <p>( The teacher reads the passage and points to the hair of four people to help the students know the meaning.)</p> <p>: Now tell me what does “straight” mean?</p> <p>: What part of speech is it?</p> <p>: Now repeat after me, “straight”.</p> <p>: Spell the word, “straight” together.</p> <p>: Next, let’s learn about the new grammar which is useful for describing people.</p>	<p>( Spell the words starting from medium- height, slim, curly, pigtail, sleeves and heels.)</p> <p>: ตรง</p> <p>: It is an “Adjective”.</p> <p>: straight</p> <p>: s-t-r-a-i-g-h-t straight</p>	

Con.1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>( The teacher sticks the picture of Susan and Bob on the board.)</p> <p>: Class, these are Susan and Bob.</p> <p>: Susan asks Bob to pick up her friend, Thomas, at the airport and Bob asks Susan for Thomas's description because he has never seen Thomas.</p> <p>: Now I will distribute worksheet 1 to you. ( See worksheet 1, P.175 )</p> <p>: Look at your worksheet.</p> <p>: I let you listen to the conversation only once.</p> <p>Two people are talking about Thomas's description. Listen and check in the box under the man you think he is Thomas.</p> <p>Susan : Could you pick up Thomas at the airport?</p> <p>Bob : Sure. What does he look like?</p> <p>Susan : He is tall and fat. He has got short er.. well..grey hair. He has got a .....you know.. moustache. He is wearing a suit, tie and shoes.</p>	<p>( The students listen to two people talking about Thomas's description. Check in the box under the man you think he is Thomas.)</p>	

Con.1

Objectives	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Let's check the answer: which one is Thomas?                      ( The teacher sticks the chart of the conversation on the board.)</p> <p>: Good. Please read this conversation.</p> <p>: Class, look at the question and tell me when you use this kind of question.</p> <p>: Good. Tell me the pattern of the question.</p> <p>: That's right. And when you want to answer this kind of question, what do you describe?</p> <p><b>Practice</b></p> <p>: Now I want you to practice describing people.</p> <p>: Firstly, look at the examples of how to ask for and give a description of people.</p> <p>( The teacher points to the same conversation between Susan and Bob.)</p> <p>: Class, do you remember how to describe the people?</p>	<p>: The third one.</p> <p>( The students read the conversation.)</p> <p>: When we want to ask for the description of people.</p> <p>: What + does + Subj. + look like ?</p> <p>: Height, build, hair and what he or she is wearing</p> <p>: Yes.</p>	

Con.1

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: How ?</p> <p>( The teacher sticks up the word cards after each students' answers.)</p> <p>: Good. Look at these people and describe them altogether.</p> <p>: What does she look like?</p> <p>( The teacher shows the picture of a woman.)</p> <p>( The teacher lets the students practice with three more pictures.)</p> <p>: Very good. Class, divide into two groups. Take turns asking about and describing the people.</p> <p>( The teacher shows the picture of the people as clues. )</p> <p>: Now I would like you to play a memory game.</p>	<p>: Describe his/ her <i>height, build, hair, and clothes.</i></p> <p>: She is tall and she has got long brown hair. She is wearing a brown shirt with no long sleeves, brown pants and brown heels.</p> <p>( The students practice describing people.)</p> <p>( The students take turns asking about and describing the people.)</p>	













Con.1

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Group A , Anything else?</p> <p>: Very good. Group B gets five marks and Group A gets five marks.</p> <p>( The teacher lets the students describe one more customer and two robbers in groups. )</p> <p>: Now, work in pairs, A and B. Both of you are detectives watching the closed-circuit television. I' m going to give you pictures of people shopping in a department store.( See worksheet 2, P. 179. Now listen.</p> <p>1. Suppose A see the shoplifter. Tick one person in the picture to be a shoplifter.</p> <p>2. B asks for the description of that shoplifter from A. Then A describes him or her to B so that he can stop the shoplifter. When B</p>	<p>( Group A show their hands.)</p> <p>Group A: She is wearing a black skirt and heels. She has got ....earrings, glasses and a handbag.</p> <p>( The students practice describing people.</p> <p>( Work in pairs.)</p> <p>( A. ticks one person in the picture to be a shop lifter.)</p> <p>( B asks for the description of the shoplifter and A gives the description of him or her.)</p>	

Con.1

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>knows who the shoplifter is, he will put a tick beside that one. Then both of you compare your answers. Then switch roles.</p> <p>: And this is the guided conversation.</p> <p> : I want you to stop the shoplifter as <i>she</i> leaves the store.</p> <p> : What does <i>she</i> look like?</p> <p> : <i>She's tall and slim and she's got short straight hair.</i></p> <p> : What's she wearing?</p> <p> : <i>She's wearing jeans, a striped sweater and trainers.</i></p> <p> : Has <i>she</i> got <i>glasses</i>?</p> <p> : <i>Yes, she has.</i></p> <p> : Oh, I see her. I'll stop her.</p>	<p>( Compare the answers.)</p> <p>( Take turns being A and B.)</p>	

Con.1

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p>: Now, I will do the activity as an example.</p> <p>: Somchai, You are A and I am B.</p> <p>: Somchai, will you tick the shoplifter?</p> <p>: O.K. Let me find the robber.</p> <p>: O.K. What does she look like?</p> <p>: What's she wearing?</p> <p>: Has she got glasses?</p> <p>: Oh, I see her. I'll stop her.</p> <p>( The teacher ticks / beside the shoplifter.)</p> <p>: Let's check the answer. Somchai, let me see if we have the same shoplifter.</p> <p>: O.K. It's the same person.</p> <p>: Now, Do you understand this activity?</p> <p>: Start the activity by yourselves.</p>	<p>( Somchai ticks the shoplifter in the worksheet.)</p> <p>Somchai : I want you to stop the shoplifter as she leaves the store.</p> <p>Somchai : She's tall and .....slim and she's got short curly hair.</p> <p>Somchai : She's wearing a black suit, .....a striped dress, and black .....black heels.</p> <p>Somchai : Yes, she has.</p> <p>: Yes.</p> <p>( The students practice describing people.)</p>	

Con.1

Objective	Procedure		Evaluation
	Teacher	Students	
	<p><b>Evaluation</b> : Class, I want two pairs to act out your conversation in front of the classroom.</p> <p><b>Transfer</b> : Now I want one of you to describe a singer to your friends. The rest of you have to guess who he or she is.</p>	<p>( Two pairs come in front of the class to act out the conversation.)</p> <p>( The students take turn describing the singer )</p> <p>A : She is tall and slim and she has got long blond hair. She is wearing a long white dress with long sleeves.</p> <p>B : Nat Myria.</p> <p>A : Yes. You are right.</p>	

ภาคผนวก ง

แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

## แบบทดสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

### คำชี้แจง

แบบทดสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนี้แบ่งเป็น 2 ฉบับ ซึ่งเป็นข้อสอบคู่ขนาน และแต่ละฉบับแบ่งเป็น 3 ชุด ได้แก่

ชุดที่ 1 ประกอบด้วยแบบสอบสัมภาษณ์ จำนวน 10 ข้อ ใช้เวลาในการสอบ 10 และแบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

ชุดที่ 2 ประกอบด้วยแบบสอบบรรยายภาพ ใช้เวลาในการสอบ 10 นาทีและ และ แบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

ชุดที่ 3 ประกอบด้วยแบบสอบพูดเล่าเรื่องจากภาพที่กำหนดให้ ใช้เวลาในการสอบ 10 นาที และแบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

### หมายเหตุ

แบบสอบฉบับที่ 1 ใช้ในการทดสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ ก่อนการทดลองและหลังการทดลองทันที ซึ่งมีระยะห่างของการทดสอบทั้ง 2 ครั้งดังกล่าว 6 สัปดาห์ และหลังจากการทดสอบหลังการสอนดังกล่าว 2 สัปดาห์ จึงใช้แบบสอบฉบับที่ 2 ทดสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ เพื่อศึกษาความคงทนของความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

แบบสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

ฉบับที่ 1



A 1

**ชุดที่ 1 : แบบสอบสัมภาษณ์**

**คำชี้แจง** แบบทดสอบนี้ประกอบด้วยข้อคำถาม 10 ข้อ ผู้สัมภาษณ์ถามคำถาม 10 ข้อ ดังกล่าว และนักเรียนมีเวลาในการตอบคำถามข้อละ 1 นาที เมื่อหมดเวลา ผู้สัมภาษณ์จะถามคำถามในข้อต่อไป

**หมายเหตุ** คำถาม 3 ข้อ ในขั้น Warm up นั้นผู้สัมภาษณ์ถามเพื่อเป็นการสร้างความคุ้นเคย และสร้างบรรยากาศในการสนทนา ฉะนั้นในระหว่างการสัมภาษณ์ด้วยข้อคำถาม ดังกล่าว ผู้ประเมินจะไม่ประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

**คำถามสำหรับผู้สัมภาษณ์**

( Warm up )

How are you today?

What is your name? Could you spell it?

Can you tell me how old you are?

1. Tell me about your family.

2. I am a teacher. What do your father and mother do?

3. Do you live in a house or a condominium?

4. What do you like doing in your spare time?

5. Who is your hero or heroine? Why?

6. I don't know your English teacher. Can you tell me what he or she looks like?

7. I think English is interesting. What about you ?

8. What would you like to do when you finish M. 3?

9. Is there a canteen in this school? Can you tell me how to get there from here?

10. If you won the lottery of one million baht, what would you do?

## ชุดที่ 2 : แบบสอบบรรยายภาพ

- คำชี้แจง
1. แบบทดสอบนี้ผู้ทดสอบจะให้ นักเรียนบรรยายภาพเพื่อหาความแตกต่างกับเพื่อนเป็นคู่
  2. นักเรียนแต่ละคนจะได้รับภาพชายทะเล ซึ่งภาพทั้ง 2 จะมีความคล้ายคลึงกันมาก แต่มีความแตกต่างอยู่ 5 ที่ ให้นักเรียนอ่านคำสั่งและพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มบรรยายจริง
  3. ให้นักเรียนบรรยายภาพให้คู่สนทนาฟัง และหาความแตกต่างของภาพดังกล่าว เมื่อนักเรียนพบความแตกต่างให้ทำเครื่องหมาย / ลงในตำแหน่งของความแตกต่างนั้น

A 2

A

- คำสั่ง
1. สมมุติว่า นักเรียนไปเที่ยวชายทะเลกับเพื่อนในช่วงวันหยุด และเห็นกิจกรรมต่างๆ ที่เกิดขึ้นบนชายทะเล นักเรียนกับเพื่อนจึงสนทนาเกี่ยวกับกิจกรรมที่ตนเองเห็นในขณะนี้ ซึ่งทั้งสองเห็นแตกต่างกัน
  2. นักเรียนกับเพื่อนจะได้รับภาพชายทะเลดังกล่าว ซึ่งภาพทั้ง 2 จะมีความคล้ายคลึงกันมาก แต่มีความแตกต่างอยู่ 5 ที่ ให้นักเรียนพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มบรรยายจริง
  3. ให้นักเรียนผลัดกันบรรยายสิ่งที่นักเรียนพบเห็นให้คู่สนทนาฟัง และหาความแตกต่างของภาพดังกล่าว เมื่อนักเรียนพบความแตกต่างให้ทำเครื่องหมาย / ลงในตำแหน่งของความแตกต่างนั้น
  4. ในการพูดบรรยายความแตกต่างของภาพดังกล่าว ให้นักเรียนพูดบรรยายถึงการกระทำ กิจกรรม การแต่งกาย สิ่งของ ตลอดจนจำนวนของบุคคล และสิ่งของที่ปรากฏในภาพ
- ตัวอย่างเช่น A : In my picture, the man is swimming.  
B : But in my picture, he is sleeping.

A



A 2

B

- คำสั่ง
1. สมมุติว่า นักเรียนไปเที่ยวชายทะเลกับเพื่อนในช่วงวันหยุด และเห็นกิจกรรมต่างๆ ที่เกิดขึ้นบนชายทะเล นักเรียนกับเพื่อนจึงสนทนาเกี่ยวกับกิจกรรมที่ตนเองเห็นในขณะนี้ ซึ่งทั้งสองเห็นแตกต่างกัน
  2. นักเรียนกับเพื่อนจะได้รับภาพชายทะเลดังกล่าว ซึ่งภาพทั้ง 2 จะมีความคล้ายคลึงกันมาก แต่มีความแตกต่างอยู่ 5 ที่ ให้นักเรียนพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มบรรยายจริง
  3. ให้นักเรียนผลัดกันบรรยายสิ่งที่นักเรียนพบเห็นให้คู่สนทนาฟัง และหาความแตกต่างของภาพดังกล่าว เมื่อนักเรียนพบความแตกต่างให้ทำเครื่องหมาย / ลงในตำแหน่งของความต่างนั้น
  4. ในการพูดบรรยายความแตกต่างของภาพดังกล่าว ให้นักเรียนพูดบรรยายถึงการกระทำ การแต่งกาย สิ่งของ ตลอดจนจำนวนของบุคคล และสิ่งของที่ปรากฏในภาพ

ตัวอย่างเช่น A : In my picture, the man is swimming.

B : But in my picture, he is sleeping.

B



### ชุดที่ 3 : แบบสอบพูดเล่าเรื่องจากภาพที่กำหนด

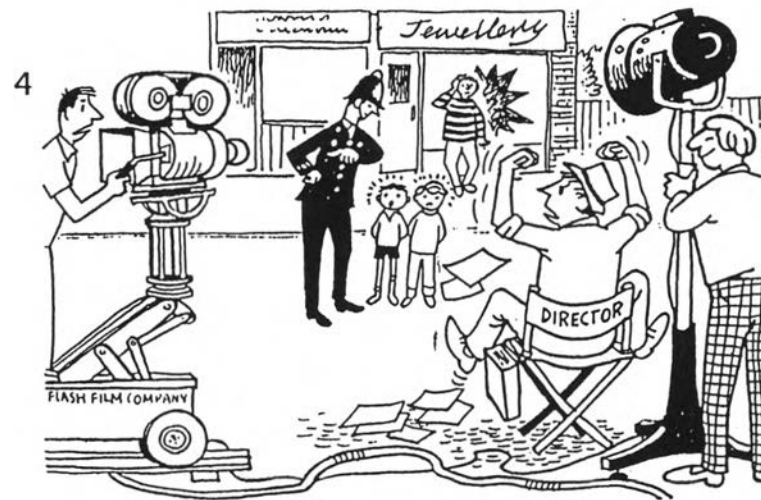
- คำชี้แจง
1. ผู้ทดสอบแจกภาพชุดแก่นักเรียน และให้นักเรียนอ่านคำสั่งและพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มพูดเล่าเรื่อง
  2. หลังจากนั้น ผู้ทดสอบจะให้นักเรียนพูดเล่าเรื่องจากภาพชุดให้ผู้ทดสอบฟัง

## A 3

- คำสั่ง
1. สมมติว่า นักเรียนได้พบเห็นเหตุการณ์ในภาพชุดข้างล่างเมื่อวานนี้ นักเรียนจึงเล่าเหตุการณ์ดังกล่าวให้ผู้ทดสอบฟัง
  2. ให้นักเรียนพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มพูดเล่าเรื่อง
  3. หลังจากนั้น ผู้ทดสอบจะให้นักเรียนพูดเล่าเรื่องจากภาพชุดให้ผู้ทดสอบฟัง
  4. ในการพูดเล่าเรื่องดังกล่าว นักเรียนสามารถพูดเล่าเรื่องในแต่ละภาพได้มากกว่า 1 ประโยค และให้ใช้โครงสร้าง Past Simple Tense



# Catching a thief



แบบทดสอบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

ฉบับที่ 2

B 1

**ชุดที่ 1 : แบบสอบสัมภาษณ์**

**คำชี้แจง** แบบทดสอบนี้ประกอบด้วยข้อคำถาม 10 ข้อ ผู้สัมภาษณ์ถามคำถาม 10 ข้อ ดังกล่าว และนักเรียนมีเวลาในการตอบคำถามข้อละ 1 นาที เมื่อหมดเวลาผู้สัมภาษณ์จะถามคำถามในข้อต่อไป

**หมายเหตุ** คำถาม 3 ข้อ ในขั้น Warm up นั้นผู้สัมภาษณ์ถามเพื่อเป็นการสร้างความคุ้นเคยและสร้างบรรยากาศในการสนทนา ฉะนั้นในระหว่างการสัมภาษณ์ด้วยข้อคำถามดังกล่าว ผู้ประเมินจะไม่ประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

**คำถามสำหรับผู้สัมภาษณ์**

( Warm up )

How are you today?

What is your name? Could you spell it?

Can you tell me how old you are?

1. Tell me more about yourself.
2. I'm a teacher. What are your parents' jobs?
3. Do you live in a house or a condominium?
4. What are your leisure activities?
5. Tell me the people you admire most. Why?
6. I don't know your English teacher. Can you tell me what he or she is like?
7. I think Bangkok is a nice place to live. What about you?
8. What do you plan to do when you finish studying M. 3?
9. Is there a cafeteria in this school? Can you tell me how to get there from here?
10. If you found a wallet with a lot of money inside, what would you do?

## ชุดที่ 2 แบบสอบบรรยายภาพ

- คำชี้แจง
1. แบบทดสอบนี้ผู้ทดสอบจะให้นักเรียนบรรยายภาพเพื่อหาความแตกต่างกับเพื่อนเป็นคู่
  2. นักเรียนแต่ละคนจะได้รับภาพชายทะเล ซึ่งภาพทั้ง 2 จะมีความคล้ายคลึงกันมาก แต่มีความแตกต่างอยู่ 5 ที่ ให้นักเรียนอ่านคำสั่งและพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มบรรยายจริง
  3. ให้นักเรียนบรรยายภาพให้คู่สนทนาฟัง และหาความแตกต่างของภาพดังกล่าว เมื่อ นักเรียนพบความแตกต่างให้ทำเครื่องหมาย / ลงในตำแหน่งของความแตกต่างนั้น

B 2

A

- คำสั่ง
1. สมมุติว่า นักเรียนไปเที่ยวชายทะเลกับเพื่อนในช่วงวันหยุด และเห็นกิจกรรมต่างๆ ที่เกิดขึ้นบนชายทะเล นักเรียนกับเพื่อนจึงสนทนาเกี่ยวกับกิจกรรมที่ตนเองเห็นในขณะนี้ ซึ่งทั้งสองเห็นแตกต่างกัน
  2. นักเรียนกับเพื่อนจะได้รับภาพชายทะเลดังกล่าว ซึ่งภาพทั้ง 2 จะมีความคล้ายคลึงกันมาก แต่มีความแตกต่างอยู่ 5 ที่ ให้นักเรียนพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มบรรยายจริง
  3. ให้นักเรียนผลัดกันบรรยายสิ่งที่นักเรียนพบเห็นให้คู่สนทนาฟัง และหาความแตกต่างของภาพดังกล่าว เมื่อนักเรียนพบความแตกต่างให้ทำเครื่องหมาย / ลงในตำแหน่งของความต่างนั้น
  4. ในการพูดบรรยายความแตกต่างของภาพดังกล่าว ให้นักเรียนพูดบรรยายถึงการกระทำ กิจกรรม การแต่งกาย สิ่งของ ตลอดจนจำนวนของบุคคล และสิ่งของที่ปรากฏในภาพ
- ตัวอย่างเช่น A : In my picture, the man is swimming.  
B : But in my picture, he is sleeping.

A



B 2

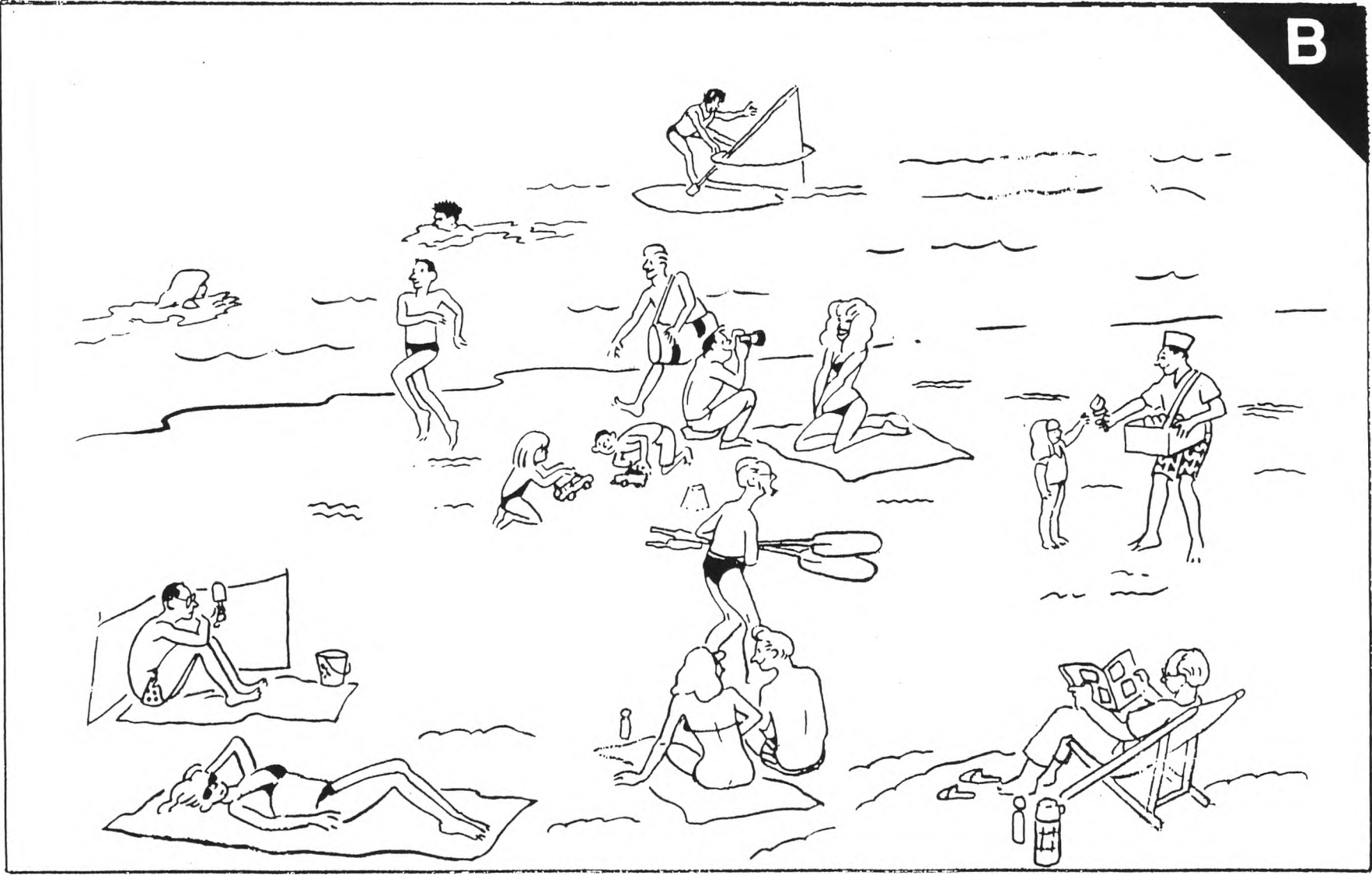
B

- คำสั่ง
1. สมมุติว่า นักเรียนไปเที่ยวชายทะเลกับเพื่อนในช่วงวันหยุด และเห็นกิจกรรมต่างๆ ที่เกิดขึ้นบนชายทะเล นักเรียนกับเพื่อนจึงสนทนาเกี่ยวกับกิจกรรมที่ตนเองเห็นในขณะนี้ ซึ่งทั้งสองเห็นแตกต่างกัน
  2. นักเรียนกับเพื่อนจะได้รับภาพชายทะเลดังกล่าว ซึ่งภาพทั้ง 2 จะมีความคล้ายคลึงกันมาก แต่มีความแตกต่างอยู่ 5 ที่ ให้นักเรียนพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มบรรยายจริง
  3. ให้นักเรียนผลัดกันบรรยายสิ่งที่นักเรียนพบเห็นให้คู่สนทนาฟัง และหาความแตกต่างของภาพดังกล่าว เมื่อนักเรียนพบความแตกต่างให้ทำเครื่องหมาย / ลงในตำแหน่งของความแตกต่างนั้น
  4. ในการพูดบรรยายความแตกต่างของภาพดังกล่าว ให้นักเรียนพูดบรรยายถึงการกระทำ การแต่งกาย สิ่งของ ตลอดจนจำนวนของบุคคล และสิ่งของที่ปรากฏในภาพ

ตัวอย่างเช่น A : In my picture, the man is swimming.

B : But in my picture, he is sleeping.

**B**





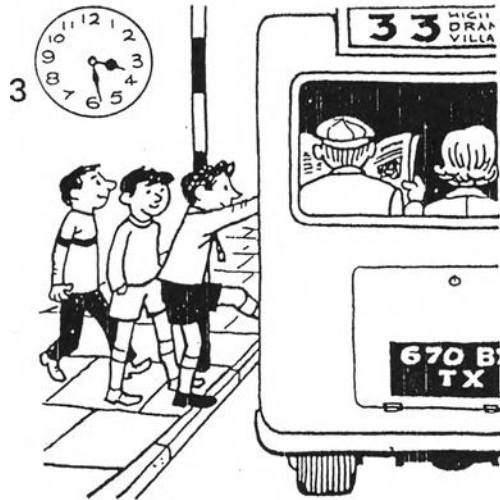
### ชุดที่ 3 : แบบสอบพูดเล่าเรื่องจากภาพที่กำหนด

- คำชี้แจง
1. ผู้ทดสอบแจกภาพชุดแก่นักเรียน และให้นักเรียนอ่านคำสั่งและพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มพูดเล่าเรื่อง
  2. หลังจากนั้น ผู้ทดสอบจะให้นักเรียนพูดเล่าเรื่องจากภาพชุดให้ผู้ทดสอบฟัง

## B 3

- คำสั่ง
1. สมมติว่า นักเรียนได้พบเห็นเหตุการณ์ในภาพชุดข้างล่างเมื่อวานนี้ นักเรียนจึงเล่าเหตุการณ์ดังกล่าวให้ผู้ทดสอบฟัง
  2. ให้นักเรียนพิจารณาภาพเป็นเวลา 1 นาที ก่อนการเริ่มพูดเล่าเรื่อง
  3. หลังจากนั้น ผู้ทดสอบจะให้นักเรียนพูดเล่าเรื่องจากภาพชุดให้ผู้ทดสอบฟัง
  4. ในการพูดเล่าเรื่องดังกล่าว นักเรียนสามารถพูดเล่าเรื่องในแต่ละภาพได้มากกว่า 1 ประโยค และให้ใช้โครงสร้าง Past Simple Tense

# Waiting for a bus





## คำแนะนำในการประเมินผลความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

1. ประเมินผลนักเรียนทีละคนหลังจากฟังแถบบันทึกเสียงจบแล้วเพียงครั้งเดียว
2. ในแต่ละครั้งของการประเมินผล ผู้ประเมินทำเครื่องหมายถูก ( ) ลงในช่องของระดับคะแนนที่ต้องการให้ในแต่ละด้านตามเกณฑ์การประเมินดังนี้

### เกณฑ์การให้คะแนน

#### 1. ความถูกต้องของการใช้ภาษา ( Accuracy )

- 1 คะแนน ไม่มีการพูดหรือพูดน้อยมากจนไม่สามารถเข้าใจได้
- 2 คะแนน ใช้คำศัพท์ได้ถูกต้องบ้าง และมีข้อผิดพลาดเกิดขึ้นในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์พื้นฐาน และมีการพูดออกเสียงที่แสดงให้เห็นถึงสำเนียงภาษาแม่ของผู้พูดอย่างเด่นชัด แต่เป็นอุปสรรคต่อความเข้าใจในการฟังมาก
- 3 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในวงจำกัด มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อย่างเด่นชัด และมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อยแต่เป็นอุปสรรคต่อความเข้าใจในการฟังบ้าง
- 4 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในระดับที่กว้างขึ้น แต่ยังคงใช้โครงสร้างไวยากรณ์ผิดบ้างในบางโอกาส และมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อยแต่เป็นอุปสรรคต่อความเข้าใจในการฟังเล็กน้อย
- 5 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในวงกว้างได้ถูกต้องและเหมาะสม ไม่มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อย่างเด่นชัด และมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนน้อยมาก แต่ไม่เป็นอุปสรรคต่อความเข้าใจในการฟังเลย

## 2. ความคล่องแคล่วของการใช้ภาษา ( Fluency )

- 1 คะแนน ไม่สามารถพูดสื่อสารให้ผู้อื่นเข้าใจได้เลย
- 2 คะแนน หยุดพูดบ่อยครั้งและพูดสั้น ๆ และบางครั้งยากต่อความเข้าใจ
- 3 คะแนน สามารถพูดสื่อสารความคิดได้ แต่ยังคงพูดสั้นๆ และหยุดเว้นช่วงการพูดในบางครั้ง
- 4 คะแนน สามารถพูดสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพแต่เป็นการสนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูลได้ในระยะสั้นๆ
- 5 คะแนน สามารถพูดได้เข้าใจง่ายและเกิดประสิทธิภาพในการสื่อสาร และมี การสนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูลได้ในระยะยาวขึ้น

ภาคผนวก จ

แบบประเมินการใช้กลวิธีในการสื่อสาร





## คำแนะนำในการสังเกตปริมาณการใช้กลวิธีในการสื่อสาร

1. หลังจากฟังแถบบันทึกเสียงจบแล้วเพียงครั้งเดียว ให้ผู้สังเกตทำเครื่องหมายถูก ( ) ลงในช่องของประเภทของกลวิธีในการสื่อสาร ตามความหมายกลวิธีในการสื่อสารดังนี้

### ความหมาย

กลวิธีในการสื่อสาร หมายถึง เทคนิค วิธีการ และความพยายามอันเกิดจากการวางแผนอย่างมีสติของผู้พูดที่จะสื่อความหมายในสถานการณ์ที่ผู้พูดต้องเผชิญกับปัญหา และความยากลำบากอันเกิดจากการขาดความรู้ทางภาษาของผู้พูดหรือคู่สนทนา หรืออาจเกิดจากการที่ผู้พูดต้องการเวลาที่ยาวขึ้นในการคิดวางแผนการพูด นอกจากนี้จะเป็นการแก้ปัญหาดังกล่าว กลวิธีในการสื่อสารยังเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการสื่อสาร กลวิธีในการสื่อสารที่ใช้ในการสังเกตในงานวิจัยนี้ได้แก่

1. การพูดอ้อมค้อม ( Circumlocution ) หมายถึงการที่ผู้พูดเปลี่ยนข้อมูลในการพูดเป็นทางเลือกอื่น เพื่อไม่ให้เกิดความล้มเหลวในการสื่อสาร การพูดอ้อมค้อมแบ่งออกเป็น 2 ประเภทดังนี้

1.1 การบรรยาย ( Description ) หมายถึง การที่ผู้พูดไม่ได้พูดคำศัพท์ที่ต้องการโดยตรง แต่ใช้การบรรยายถึงคุณสมบัติ ลักษณะทางกายภาพของคำศัพท์ที่ตั้งใจจะพูด เช่น ผู้พูดบรรยายว่า “It’s made of metal and plastic. It’s used for drying hair” แทนคำที่ต้องการคือคำว่า “hair dryer”

1.2 การให้ตัวอย่าง ( Exemplification ) หมายถึง การที่ผู้พูดไม่ได้พูดคำศัพท์ที่ต้องการโดยตรงแต่ใช้การพูดให้ตัวอย่างของสิ่งที่ต้องการพูด เช่นพูดถึง บุคคล สถานที่ เหตุการณ์ ที่สัมพันธ์กับมโนทัศน์เป้าหมาย ตัวอย่างเช่น ผู้พูดพูดประโยค “Shakespeare wears them around his neck” แทนคำว่า “Ruff”

2 การใช้คำใกล้เคียง ( Approximation ) หมายถึง การที่ผู้พูดใช้คำอื่นที่มีความหมายใกล้เคียงกับคำที่ต้องการเพื่อแสดงความหมายของคำศัพท์เป้าหมาย หรือบอกชนิด ประเภท หมวดหมู่ของคำเป้าหมาย เช่น ใช้คำว่า “Animal” แทนคำว่า “Rabbit” หรือ “flower” แทนคำว่า “Gladiolus” “ship” แทนคำว่า “sail boat” เป็นต้น

3. การสร้างคำใหม่ ( Word Coinage ) หมายถึงการที่ผู้พูดสร้างคำขึ้นมาใหม่เพื่อที่จะสื่อความหมายที่ต้องการ ตัวอย่างเช่น ใช้คำว่า airball แทนคำว่า balloon
4. การพูดขอความช่วยเหลือ ( Appealing for Assistance ) หมายถึง การที่ผู้พูดขอความช่วยเหลือ เมื่อต้องประสบกับความล้มเหลวในการสื่อสาร เช่น ผู้พูดขอความช่วยเหลือ โดยการถามว่า What do you call .....x ? หรือ What does this mean ?
5. กลวิธีการขอเพิ่มเวลา ( Time-gaining Strategies ) หมายถึง กลวิธีที่ผู้ใช้ภาษานำมาใช้เพื่อขอเวลามากขึ้นในการคิดหาคำพูดเพื่อให้การสนทนาสามารถดำเนินต่อไปได้ แต่ไม่ใช่เพื่อชดเชยการขาดความรู้ทางภาษา กลวิธีประเภทนี้ได้แก่ การใช้คำเพิ่มเติมเพื่อขอเวลาในการคิด ( fillers ) โดยการพูดคำว่า Well , Er , You Know .

อื่นๆ หมายถึง การที่ผู้พูดใช้กลวิธีประเภทอื่น เช่น การใช้คำเหมือน การใช้คำตรงกัน ฯลฯ กพูดภาษาแม่ปนกับภาษาที่สอง เป็นต้น ซึ่งอยู่นอกเหนือจากกลวิธีที่ระบุไว้ 5 ประเภท ดังกล่าวข้างต้น



### ประวัติผู้เขียน

นายสมบัติ สิริคังคาสกุล เกิดวันที่ 17 ธันวาคม พ.ศ. 2505 ณ จังหวัดกรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีศึกษาศาสตร์บัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ จากมหาวิทยาลัยรามคำแหง ในปีการศึกษา 2526 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ พ.ศ. 2537 ปัจจุบันรับราชการตำแหน่งอาจารย์ 2 ระดับ 5 โรงเรียนธนบุรีวรเทพีพลารักษ์ จังหวัดกรุงเทพมหานคร